**Pour publication immédiate :** 08/09/2015 **GOUVERNEUR ANDREW M. CUOMO**

# LE GOUVERNEUR CUOMO POURSUIT LE DEPLOIEMENT DE L'ETAT DANS LE BRONX POUR LES DIAGNOSTICS DE BACTERIES LEGIONELLES

***Les équipes d'aujourd'hui axeront leurs efforts sur les zones touchées ainsi que sur les quartiers Morrisania, Hunts Point, Mount Eden, Mott Haven et Highbridge.***

***Des lignes d'assistance gratuites ont été créées pour faciliter la collecte d'échantillons et les diagnostics : 888-769-7243 ou 518-485-1159***

Le Gouverneur Andrew M. Cuomo a annoncé aujourd'hui que le déploiement multi-agences de l'Etat se poursuit, pour les diagnostics de bactéries légionelles dans le Bronx. Le Centre de commandement mobile de l'Etat est ouvert à l'Université communautaire d'Hostos pour diriger l'effort, et une campagne de diagnostics et de sensibilisation généralisée a lieu dans tout le quartier. L'effort d'hier a porté sur l'examen de plus de 125 bâtiments. Aujourd'hui, les représentants de l'Etat axeront leurs efforts sur les zones touchées et sonderont les bâtiments de Morrisania, Hunts Point, Mount Eden, Mott Haven et Highbridge. Les Centres des opérations d'urgence de l'Etat dans la Ville de New York et d'Albany sont également ouverts et contribuent aux efforts de coordination.

« Je voudrais que les New Yorkais sachent que nous travaillons activement pour protéger la santé publique », a déclaré le Gouverneur Cuomo. « Nous poursuivons notre approche pour que tout le monde soit sur le pont, et les gens doivent être assurés que toutes les précautions sont prises pour assurer la sécurité des communautés. »

Les équipes dirigées par le Département de la Santé de l'Etat sondent les zones touchées dans le Bronx, fournissant des informations sur la maladie du légionnaire aux membres du public et surveillant d'autres bâtiments équipés de tours de refroidissement. Cet effort continue d'être effectué en étroite coordination avec les efforts des Centres de contrôle et de prévention des maladies et du Département de la Santé et de l'Hygiène mentale de la Ville de New York.

Jim Malatras, Directeur des Opérations de l'Etat, a déclaré : « En déployant plus de représentants de la santé formés, nous envoyons le message que l'Etat est ici pour aider la communauté du Bronx. Nous poursuivrons nos efforts pour endiguer cette

épidémie, maîtriser cette maladie et contribuer à assurer la sécurité des New Yorkais. »

Dr. Howard Zucker, Commissaire du Département de la Santé de l'Etat, a déclaré : « Nous étendons notre déploiement de professionnels de la santé pour continuer d'aider au diagnostic d'autres systèmes de tours de refroidissement dans le Bronx. Nous nous sommes engagés à assurer la sécurité des New Yorkais, et nous poursuivrons nos efforts pour empêcher l'augmentation du nombre de cas de cette maladie. »

Jeudi, le Gouverneur a annoncé que l'Etat offrait des diagnostics gratuits à la légionellose aux propriétaires, opérateurs, gestionnaires de bâtiments et propriétaires-bailleurs de bâtiments équipés de tours de refroidissement ou de condenseurs évaporatifs qui peuvent être des sources de bactéries. Ce diagnostic est offert gratuitement et deux lignes d'assistance ont été mises en place pour mieux soutenir la collecte des échantillons de tests. Ces numéros sont 888-769-7243 et 518-485-1159, avec des opérateurs formés qui répondent aux appels du lundi au vendredi de 8h30 à 16h30.

Ce soutien par les diagnostics permet aussi aux propriétaires et opérateurs de bâtiments de se conformer à la récente ordonnance de la Ville de New York exigeant que les tours avec le potentiel de devenir des sources de bactéries légionelles doivent être testées avant la mi-août. Les propriétaires, opérateurs, gestionnaires de bâtiments et propriétaires-bailleurs qui souhaitent bénéficier d'un diagnostic du Département de la Santé pour la Légionellose peuvent indiquer leur nom et l'adresse à laquelle la trousse d'échantillonnage doit être envoyée, avec un numéro de téléphone à Legionella@health.ny.gov. Le Département de la Santé enverra une trousse d'échantillonnage appropriée avec des instructions simples pour la collecte d'échantillons.

Le Département de la Santé de l'Etat fournira les résultats des tests, et si le test montre des niveaux dangereux de légionelles ou d'autres bactéries, l'Etat collaborera avec les propriétaires et gestionnaires des bâtiments pour faciliter une rapide désinfection.

###

Des informations complémentaires sont disponibles sur www.governor.ny.gov
État de New York | Executive Chamber | press.office@exec.ny.gov | 518.474.8418